

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)
ФГБОУ ВО «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»
(ФГБОУ ВО СПбГУ ГА)

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор-

проректор по учебной работе



Н.Н. Сухих

«14» февраля 2018 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ

Направление подготовки
**25.06.01 Аэронавигация и эксплуатация авиационной
и ракетно-космической техники**

Направленность программы
Эксплуатация воздушного транспорта

Квалификация выпускника
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения
очная

Санкт-Петербург
2018

1 Цели освоения дисциплины

Основная цель курса - совершенствование иноязычной компетенции, включающей основные понятия, содержание, жанровые и функциональные особенности Academic English как комплексного феномена научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта», формулирование собственных научных идей в соответствии с нормами и требованиями Academic English, Aviation English, а также совершенствовании умения идентифицировать и выбирать нужный академический жанр для оформления материалов собственного научного исследования (report, abstract, research article).

Ее достижение предполагает решение следующих **задач**:

- опознавание и отбор общих стилеобразующих клише, характерных для научного дискурса в авиационной сфере;
- использование категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов.
- определение жанровых особенностей больших и малых текстовых форм, характерных для научного дискурса в авиационной сфере;
- формулировка актуальности, цели, задач, объекта и предмета исследования, теоретической, практической значимости и новизны исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;
- подготовка текста устного и письменного научного сообщения на английском языке, позволяющего на должном научном уровне осветить тематику специальности;
- владение этикетными формами представления научного знания и ведения научной дискуссии в рамках академического этикета.

Дисциплина обеспечивает подготовку выпускника к научно-исследовательскому виду профессиональной деятельности.

2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Английский язык в научном дискурсе» представляет собой дисциплину, относящуюся к вариативной части Блока Факультативы.

Дисциплина «Английский язык в научном дискурсе» базируется на результатах обучения, полученных при изучении дисциплин: «Иностранный язык».

Дисциплина «Английский язык в научном дискурсе» является обеспечивающей для проведения «Научных исследований» Блок 3, а также представления научного доклада об основных результатах подготовленной научной квалификационной работы (диссертации).

Дисциплина изучается в 4 семестре.

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Перечень и код Компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
<p>Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -особенности произношения английского научного языка; -грамматический строй английского научного языка; -использование категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке (с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах; -особенности устного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»; -особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта» <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка -Грамматически верно оформлять устную и письменную научную речь -Делать устный доклад на английском языке -Участвовать в обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов -Писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Навыками произношения научной речи -Грамматическими навыками научной речи

Перечень и код Компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
	<ul style="list-style-type: none"> -Лексическими навыками научной речи -Умениями устной научной речи -Умениями письменной научной речи -Умением переводить научные тексты -Умением самостоятельно изучать научную литературу по теме исследования
<p>Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранных языках (УК-4)</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Структуру написания реферата, аннотации, доклада, сообщения -Приемы оформления презентации к докладу, сообщению -Терминологию, необходимую для написания научного доклада, реферата, аннотации, сообщения -Грамматические и фонетические структуры, необходимые для презентации доклада, реферата, сообщения устно <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение -Подготовить презентацию к докладу, сообщению -Использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения -фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Умением говорить на научные темы -Умением писать научные доклады, сообщения, рефераты, аннотации -Умением читать дополнительную литературу по теме исследования -Умением понимать научную речь -Умением самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования
<p>Способность представлять результаты проведенного исследования в виде научного отчета, статьи, доклада или методической разработки</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -структуру научного отчета, статьи, доклада и методической разработки; -грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировка актуальности, цели, задач, объекта

Перечень и код Компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
(ПК-3)	<p>и предмета исследования, теоретической, практической значимости и новизны исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»; <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

4 Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

Наименование	Количество часов	Семестр
		4
Общая трудоемкость дисциплины	72	72
Контактная работа:	24	24
лекции	12	12
практические занятия	12	12
семинары		
Самостоятельная работа обучающегося	39	39
Контрольные работы		
в том числе контактная работа		
Промежуточная аттестация	9	9
	зачет	зачет

5 Содержание дисциплины

5.1 Соотнесение тем дисциплины и формируемых компетенций

Темы дисциплины (модуля)	Количество часов	КОМПЕТЕНЦИИ			Образовательные технологии	Оценочные средства
		УК-3	УК-4	ПК-3		
Тема 1. Понятие о стилеобразующих признаках Academic English. Стереотипы в научном дискурсе и их особенности.	6	+	+	+	Л, СР	ВК
Тема 2. Aviation English в формальном и неформальном научном дискурсе.	6	+	+	+	Л, СР	Д
Тема 3. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».	6	+	+	+	ПЗ, СР	УО
Тема 4. Первичные и вторичные научные тексты. Характерные для научного дискурса англоязычные клише.	6	+	+	+	Л, СР	
Тема 5. Цитирование международной документации ИСАО в научных текстах. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.	6	+	+	+	ПЗ, СР	УО
Тема 6. Принципы создания реферативных форм.	6	+	+	+	Л, СР	
Тема 7. Двухязычные словари по специальности. Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.	4	+	+	+	ПЗ, СР	УО
Тема 8. ИКТ и международные web-ресурсы как источник поиска научной ин-	4	+	+	+	ПЗ, СР	УО

формации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».						
Тема 9. Формальный и неформальный научный дискурс.	6	+	+	+	Л, СР	
Тема 10. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.	4	+	+	+	Л, СР	
Тема 11. Речеповеденческие тактики публичного выступления.. Этика научного общения.	4	+	+	+	ПЗ, СР	УО
Тема 12. Основные жанры и виды публичных выступлений	4	+	+	+	СР	Д
Тема 13. Этика корпоративного и научного общения в авиационной сфере	4	+	+	+	СР	Д
Тема 14. Международные правила научного этикета.	6	+	+	+	ПЗ, СР	УО
Промежуточная аттестация						Зачет
Итого по дисциплине	72					

Сокращения: Л – лекция, ПЗ – практическое занятие, СР – самостоятельная работа обучающегося, УО – устный опрос, Д- доклад, ВК- входной контроль.

5.2 Темы дисциплины и виды занятий

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	СРС	Зачет	Всего часов
4 семестр					
Тема 1. Понятие о стилиобразующих признаках Academic English. Стереотипы в научном дискурсе и их особенности.	2	-	4		6
Тема 2. Aviation English в	2	-	4		6

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	СРС	Зачет	Всего часов
формальном и неформальном научном дискурсе.					
Тема 3. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».	-	2	4		6
Тема 4. Первичные и вторичные научные тексты. Характерные для научного дискурса англоязычные клише.	2	-	4		6
Тема 5. Цитирование международной документации ИКАО в научных текстах. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.	-	2	4		6
Тема 6. Принципы создания реферативных форм.	2	-	4		6
Тема 7. Двухязычные словари по специальности. Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.	-	2	2		4
Тема 8. ИКТ и международные web-ресурсы как источник поиска научной информации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».	-	2	2		4
Тема 9. Формальный и неформальный научный дискурс.	2	-	4		6
Тема 10. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.	2	-	2		4
Тема 11. Речеповеденческие тактики публичного выступления. Этика научного общения.	-	2	2		4
Тема 12. Основные жанры и виды публичных выступлений	-	-	4		4
Тема 13. Этика корпоративного и	-	-	4		4

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Л	ПЗ	СРС	Зачет	Всего часов
научного общения в авиационной сфере					
Тема 14. Международные правила научного этикета.	-	2	4		6
Итого за семестр	12	12	48		72

5.3 Содержание дисциплины

Тема 1. Понятие о стилеобразующих признаках Academic English. Стереотипы в научном дискурсе и их особенности.

Тема 2. Aviation English в формальном и неформальном научном дискурсе.

Тема 3. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

Тема 4. Первичные и вторичные научные тексты. Характерные для научного дискурса англоязычные клише.

Тема 5. Цитирование международной документации ИКАО в научных текстах. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.

Тема 6. Принципы создания реферативных форм.

Тема 7. Двухязычные словари по специальности. Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.

Тема 8. ИКТ и международные web-ресурсы как источник поиска научной информации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

Тема 9. Формальный и неформальный научный дискурс.

Тема 10. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.

Тема 11. Речеповеденческие тактики публичного выступления. Этика научного общения.

Тема 12. Основные жанры и виды публичных выступлений

Тема 13. Этика корпоративного и научного общения в авиационной сфере.

Тема 14. Международные правила научного этикета.

5.3.1 Лекции

Номер темы дисциплины	Тематика лекций	Трудоемкость (часы)
Семестр 4		
1	Лекция 1. Понятие о стилеобразующих признаках Academic English. Стереотипы в научном	2

Номер темы дисциплины	Тематика лекций	Трудоемкость (часы)
	дискурсе и их особенности в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта».	
2	Лекция 2. Aviation English в формальном и неформальном научном дискурсе.	2
4	Лекция 3. Первичные и вторичные научные тексты. Характерные для научного дискурса англоязычные клише в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта».	2
6	Лекция 4. Принципы создания реферативных форм в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта».	2
9	Лекция 5. Формальный и неформальный научный дискурс в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта».	2
10	Лекция 6. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.	2
Итого за семестр		12

5.4 Практические занятия

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (часы)
Семестр 4		
3	Практическое занятие 1. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».	2
5	Практическое занятие 2. Цитирование международной документации ИКАО в научных текстах. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.	2
7	Практическое занятие 3. Двухязычные словари по специальности «Эксплуатация воздушного транспорта». Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.	2
8	Практическое занятие 4. ИКТ и международные	2

Номер темы дисциплины	Тематика практических занятий	Трудо-емкость (часы)
	web-ресурсы как источник поиска научной информации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».	
11	Практическое занятие 5. Речеповеденческие стратегии в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта». Этика научного общения.	2
14	Практическое занятие 6. Международные правила научного этикета в сфере «Эксплуатация воздушного транспорта».	2
Итого за семестр		12

5.5 Самостоятельная работа

Номер модуля-дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудо-емкость (часы)
1	Изучение темы 1 по учебной, методической и научной литературе [1,2, 3, 4]	4
2	Изучение темы 2 по учебной, методической и научной литературе, подготовка доклада [1, 2, 4, 5]	4
3	Изучение темы 3 по учебной, методической и научной литературе [1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12,13,14]	4
4	Изучение темы 4 по учебной, методической и научной литературе [1,4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
5	Изучение темы 5 по учебной, методической и научной литературе [1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
6	Изучение темы 6 по учебной, методической и научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
7	Изучение темы 7 по учебной, методической и научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13]	2
8	Изучение темы 8 по учебной, методической и научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	2
9	Изучение темы 9 по учебной, методической и	4

Номер модуля-дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудо-емкость (часы)
	научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	
10	Изучение темы 10 по учебной, методической и научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	2
11	Изучение темы 11 по учебной, методической и научной литературе [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	2
12	Изучение темы 12 по учебной, методической и научной литературе, подготовка доклада [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
13	Изучение темы 13 по учебной, методической и научной литературе, подготовка доклада [4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
14	Изучение темы 14 по учебной, методической и научной литературе [2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12,13,14]	4
Итого по дисциплине		48

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Ожгибесова, Н.Ю. **Иностранный язык в профессиональной сфере (английский) (на основе научных подкастов)** [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Н.Ю. Ожгибесова, С.С. Ковальчук, Ю.Н. Мухина. — Электрон. дан. — Тюмень : , 2018. — 80 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/110150> — Загл. с экрана.

2. Гарагуля, С.И. **Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени** [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.И. Гарагуля. — Электрон. дан. — Москва : Владос, 2015. — 327 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/96462> — Загл. с экрана.

3. Шахова, Н.И. **Learn to read science: курс английского языка для аспирантов** [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.И. Шахова. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 360 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51863> — Загл. с экрана.

4. Stephens, Bryan. **Meetings in English. Be effective in international meetings** [Текст] / Stephens Bryan. - б/м: Macmillan, 2015. - 112с. – 1 экз.

б) дополнительная литература:

5. Струкова, Ю.Н. **Сборник дополнительных текстов по английскому языку для развития навыков самостоятельной работы аспирантов** [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Ю.Н. Струкова. — Элек-

трон. дан. — Москва : НИЯУ МИФИ, 2014. — 40 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/103250> — Загл. с экрана.

6. Качалова, К. Н. **Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами** : Учебник для вузов [Текст] / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. - КАРО : СПб., 2014. - 608с. – 20 экз.

7. Камянова, Т. **Практический курс английского языка. ENGLISH** : Учебник для вузов [Текст] / Т. Камянова. - 9-е изд., стер. - М. : Дом Славянской Книги, 2017. - 384с. – 4 экз.

в) перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

8. **Грамматика английского языка Native English** [Электронный ресурс] – Режим доступа <https://www.native-english.ru/grammar>, свободный (дата обращения: 15.01.2018)

9. **Электронный словарь Мультигран** [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.multigran.ru/c/m.exe?&l1=1&l2=2&CL=1&a=0>, свободный (дата обращения : 15.01.2018)

10. **Электронный словарь Лонгман** [Электронный ресурс] – Режим доступа <https://www.ldoceonline.com>, свободный (дата обращения: 15.01.2018)

г) программное обеспечение (лицензионное), базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

11. **Учебно-образовательная физико-математическая библиотека** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://eqworld.ipmnet.ru/ru/library.htm>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

12. **Российская национальная библиотека** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.nlr.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

13. **Библиотека учебной и научной литературы** [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.sbiblio.com>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

14. **Электронная библиотека научных публикаций «eLIBRARY.RU»** [Электронный ресурс] — Режим доступа: <http://elibrary.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

15. **Электронно-библиотечная система издательства «Лань»** [Электронный ресурс] — Режим доступа: <https://e.lanbook.com>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

16. **Электронная библиотека «ЮРАЙТ»** [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 17.01.2018).

17. **Официальный сервис публикации научных статей в базе данных Scopus** [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <http://www.scopus.su/?yclid=3951429372313358209> (дата обращения: 17.01.2018).

18. **Официальный сервис публикации научных статей в базе данных WoS(ESCI)** [Электронный ресурс] – Режим доступа: URL: <https://apps.webofknowledge.com/> (дата обращения: 17.01.2018).

7 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения учебного процесса материально-техническими ресурсами используется компьютерный класс кафедры № 7 СПбГУ ГА, оборудованный для проведения практических работ средствами оргтехники, персональными компьютерами, объединенными в сеть с выходом в Интернет (ауд. № 513). Компьютерный класс, оргтехника (всё – в стандартной комплектации для самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной работы).

Аудитория с доступом в интернет и комплектом плакатов неправильных глаголов (ауд. № 517).

Презентационные материалы в формате Power Point.

Сопутствующие материалы, необходимые для выполнения работы в электронном и печатном виде.

<p>Ауд. 513 кабинет № 4 технических средств обучения (мультимедийный) «Авиационный английский язык».</p>	<p>Доска цифровая, доска маркерная, проектор (Casio), экран, ноутбук, 1 - стол преподавательский, 15 – монопарт со стулом, 15 - посадочных мест, наглядные пособия – плакаты; оснащен лингвфонным оборудованием.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Microsoft Windows XP Prof (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года). • Kasperskiy AntiVirus Suite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyy Fine Reader 10 Corporate Edition (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года). • CD-ROM New Inside Out. Julie Moore (лицензия ISBN: 978-14050-9953-0 Version 1.0.0108 Impression 14 Macmillan Publishers Limited 2008). • CD-ROM Intermediate Language Practice. (лицензия Version 1/0/0908 Impression 4 ISBN: 978-0-2307-2700-7 Macmillan Publishers Limited 2010). • CD-ROM Total English. Intermediate. Antonia Clare and JJ Wilson. (лицензия ISBN: 1405800577 Pearson Education Limited 2006). • CD-ROM Straightforward. Intermediate. Nick Lloyd. (лицензия ISBN: 978-0-230-1256-1 Version 1.0.0703 Impression 5. Macmillan Publishers Limited 2007). • CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Intermediate. Kevin McNicholas. (лицензия ISBN: 978-1-4050-7142-0 Version 1.0.0711 Impression 19 Macmillan Publishers Limited 2008). • CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Essential. Kevin McNicholas. (ли-
--	--	--

		<p>цензия ISBN: 978-1-4050-7050-8 Macmillan Publishers Limited 2008).</p> <ul style="list-style-type: none"> • CD-ROM Macmillan English Grammar in Context. Essential. Simon Clarke and Kevin McNicholas. (лицензия ISBN: 978-1-4050-7053-9 Version 1.0.0801 Impression 5. Macmillan Publishers Limited 2008). • CD-ROM Check your Aviation English. Henry Emery and Andy Roberts (лицензия ISBN: 978-0-230-40206-5 Macmillan Publishers Limited 2010). • CD-ROM Aviation English. Martin Barge and William Tweddle with Henry Emery and Andy Roberts (to run on Windows 2000, XP and Vista). (лицензия ISBN: 978-0-230-02756-5 Version 1.0.0802 Impression 1 www.e-s-p.eu.com. Macmillan Publishers Limited 2008). • CD-ROM Air speak. Radiotelephony Communication for pilot. P.A. Robertson. Centre of Applied linguistics. Prentice Hall. New-York. London. Toronto. Sydney. Tokyo. (лицензия ISBN: 978-1-4058-9758-7 Air speak Macmillan Publishers Limited 2008).
<p>Ауд. 517 «Авиационный английский язык»</p>	<p>Доска меловая, доска маркерная, проектор (Benq), ноутбук, экран, 1 - стол преподавательский, 9 – парт двухместных со скамейкой, 18 – посадочных мест, комплект плакатов неправильных глаголов, наглядные пособия - плакаты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Microsoft Windows XP Prof (лицензия №43471843 от 07 февраля 2008 года). • Kasperskiy AntiVirus Suite для WKS и FS (лицензия №1D0A170720092603110550 от 20 июля 2017 года). • Abbyy Fine Reader 10 Corporate Editional (лицензия №AF10 3S1V00 102 от 23 декабря 2010 года). • Выход в интернет – роутер (использование открытых электронных ресурсов)

8 Образовательные и информационные технологии

В структуре дисциплины в рамках реализации компетентностного подхода в учебном процессе используются следующие образовательные технологии: лекции (Л), практические занятия (ПЗ), самостоятельная работа обучающегося (СРС).

Лекция: предназначена для предоставления информации обучающимся по теоретическим вопросам, является главным звеном дидактического цикла обучения. Её цель – формирование ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы.

Практические занятия: проводятся в целях: выработки практических умений и приобретения навыков обучающегося, в рамках дисциплины. Цель практических занятий – закрепить отдельные аспекты проблемы в дополнение к лекционному материалу, обучить грамотно и аргументировано излагать свои мысли. На практических занятиях проводятся опросы. На практических занятиях заслушиваются доклады обучающихся по выбранным ранее темам. Устный опрос, позволяет вовлечь обучающихся в процесс обсуждения проблемы. Формируется умение аргументировать собственную точку зрения. Он также является средством контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.

Самостоятельная работа: имеет целью закрепление и углубление полученных знаний, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение заданий, подготовку к предстоящему зачету. Она предусматривает, как правило, самостоятельное изучение отдельных тем, выполнение заданий в соответствии с учебной программой изучения дисциплины. Основной целью самостоятельной работы является обучение навыкам работы с научно-теоретической литературой и практическими материалами, которые необходимы для углубленного изучения дисциплины. Самостоятельная работа проводится для того, чтобы обучающийся умел самостоятельно изучать, анализировать, перерабатывать и излагать изученный материал.

9 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Устный опрос: предназначен для выявления уровня текущего усвоения компетенций обучающимся по мере изучения дисциплины. Проводится на практических занятиях в течение 15 минут с целью контроля усвоения теоретического материала, излагаемого на лекции. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

Контроль выполнения задания (доклад) предназначен для оценки уровня сформированности навыков и умений, коррекции действий обучающегося при выполнении задания.

Зачет: промежуточный контроль, оценивающий уровень освоения компетенций за весь период изучения дисциплины.

9.1 Методические рекомендации по проведению процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Текущий контроль успеваемости обучающихся по дисциплине проводится в форме контрольных мероприятий: доклада, устного опроса. На первом занятии преподаватель доводит до сведения обучающихся график текущего контроля освоения дисциплины и критерии оценки знаний при текущем контроле успеваемости, а также сроки и условия промежуточной аттестации.

Активность обучающегося на занятиях оценивается на основе выполненных заданий, предусмотренных рабочей программой дисциплины (реферат, доклад) и устного опроса. Обучающемуся, пропустившему практические занятия, необходимо выполнить задания самостоятельно и защитить их выполнение перед преподавателем практических занятий.

Устный опрос позволяет оценить знания и кругозор обучающегося, умение логически построить ответ, владение монологической речью и иные коммуникативные навыки. Опрос - важнейшее средство развития мышления и речи. Он обладает большими возможностями воспитательного воздействия преподавателя. Обучающая функция состоит в выявлении деталей, которые по каким-то причинам оказались недостаточно осмысленными в ходе учебных занятий. Перечень вопросов определяется уровнем подготовки учебной группы, а также индивидуальными особенностями обучающихся.

Ответы обучающихся при устном опросе оцениваются преподавателем с записью в журнале учета успеваемости. При оценке опросов анализу подлежат точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений, опора на учебную литературу. Также анализируется понимание обучающимся конкретной ситуации, правильность применения практических методов и приемов, способность обоснования выбранной точки зрения, глубина проработки практического материала

Доклад - продукт самостоятельной работы обучающегося, являющийся собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Доклад должен быть выполнен в машинописном варианте в соответствии с требованиями: рекомендуемый объем работы – 3-10 печатных листов. Способ оформления: 12 кегль, *Times New Roman*, интервал одинарный.

В течение семестра обучающийся выполняет один доклад по выбранным в начале семестра темам. Выступление осуществляется на практическом занятии в соответствии с графиком, который определен преподавателем и соответствует тематике занятия. На выступление отводится не более 10 минут, 10 минут на вопросы и обсуждения. Предварительно выполненная обучающимся работа сдается на проверку преподавателю, который, в случае необходимости, делает замечания, подлежащие к исправлению. Обучающийся должен внести исправления в соответствии с замечаниями преподавателя и передать работу на повторную проверку. При отправке работы на повторную проверку обязательно представлять работу с указанными в первый раз замечаниями. Доклады, представленные без соблюдения указанных правил, на проверку не принимаются.

Реализацию непрерывного контроля знаний, преподаватель осуществляет за счет часов, предусмотренных нормами времени на проверку различного рода письменных работ, проведение консультаций и пр.

Показателями, характеризующими текущую учебную работу обучающихся, являются: активность посещения занятий и работы на занятиях; подготовка и выступление по заданной теме.

Сроки промежуточной аттестации определяются графиком учебного процесса.

9.2 Задания для проведения входного контроля остаточных знаний по обеспечивающим дисциплинам

I. Лексико-грамматический тест.

1. _____ English?
You are is
Are you are
2. No, I _____
Amn't 'm not
Isn't am
3. We don't have _____ sugar in the cupboard.
Some a
Any no
4. I never travel _____ boat.
In on
At by
5. How _____ does it take you to drive to work?
Often long
Much far
6. It was very _____ last November.
Rain rainy
Rains raining
7. What _____ he look like?
Is has
Does was
8. I am going to the library _____ for my exam.
To study study
Studying for study
9. Winter is _____ driest season.
A than
For the
10. Ben _____ swim very well.
Can can't
Could likes
11. It's _____ by car than by train.
Cheap the

- Cheapest cheaper
11. When did Julia _____ home?
- Come is coming
- Came coming
12. I've just _____ my watch.
- Fallen broke
- Hurt broken
13. _____ he live in California?
- Do where
- Does is
14. _____ any curtains in the dining room?
- Is is there
- Have are there
15. _____ car is outside?
- Where why
- Who whose
16. What did Ms. White _____ to the new students?
- Say tell
- Talk hear
17. _____ are my keys.
- The these
- This that
18. I am late, _____ I?
- Amn't aren't I
- Isn't am
19. The windows _____ by the boy.
- Is broken was broken
- Were broken did break
20. How many times _____ read this book?
- Have you has you
- Were you have you ever
21. He may not come, but we'll get ready in case he _____.
- Will is
- Does may
22. Has he _____ a car?
- Got get
- Gets getting
23. She's read all the works _____ Shakespeare.
- By of
- About on
24. Do you know if the train _____.
- Has already left is left now
- Went already left since an hour
25. The man said that he did not _____ to work.

- Care for mind having
 Bother about much mind
26. You _____ your homework before you came to the lesson!
 Should do should have done
 Should be done should be doing
27. We'll miss the train we _____ hurry.
 Won't wouldn't
 Don't didn't
28. The garage _____.
 Is being rebuilt is rebuilt
 Was building rebuilds us again
29. He asked her whether _____ London.
 She liked had she liked
 She like did she like
30. The burglar was sentenced to 18 months in _____
 Jury jail
 Trial goal
31. The front gate _____.
 Needs mending have to mend
 Need to mend need mended
32. She has had to _____.
 Let her hair cut have her hair cut
 Be cutting her hair been cut her hair
33. He was _____ of the crime and fined £500.
 Found guilty responsible
 Convicted found innocent
34. If I had lived in the Stone Age, I _____ a hunter.
 Will be would have
 Would be would have been
35. Do you know what _____ to do?
 I require I'm required
 Am I required I'm requiring
36. I wish that I _____ that.
 Said haven't said
 Had said hadn't said
37. I've been sitting in the classroom _____.
 For myself in my own
 By myself only myself
38. You can borrow my bike providing that you _____ it back.
 Will bring would bring
 Bring brings
39. It's high time you _____ some work.
 Should do have done
 Do did

II. Аудирование

Listen to seven people talking about what makes a good communicator. Match the person with the main point they make.

They....

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| a) listen carefully | e) don't confuse listeners |
| b) don't ramble | f) explain clearly |
| c) clarify difficult expressions | g) don't interrupt. |
| d) don't digress too often | |

Texts for listening

1. The most important thing for me is that someone doesn't talk in a boring way. I can't stand people who go on and on for ages without saying anything at all. Good communicators stick to the point and don't lose their train of thought.

2. I hate it when people stop me speaking all the time when I'm trying to tell them something. You know – just let me finish!

3. I think good communicators anticipate when a listener doesn't understand something- you know, if they use an unfamiliar word or phrase, or some kind of jargon, they give an example of what they mean.

4. Well, for me, good communicators don't make things complicated or difficult to understand for their listener. They talk in a logical way, so what they say is easy to follow.

5. I don't like it when people get off the point and start talking about an unrelated subject, and don't tell you that's what they're doing. I find it really annoying when someone starts doing it and you don't know what they're talking about. Some people do it all the time.

6. The key point for me is simple – do they actually pay attention to what someone else is saying, or are they already thinking about what they want to say?

7. I think the best communicators are people who make things easy to understand by giving reasons - they don't assume too much knowledge. I hate people who thinks you know what they're talking about all the time.

III. Чтение

Text for reading

- Malaria kills more people than any infection apart from HIV/ Aids.
- Malaria is spread by the single – celled parasite plasmodium and it is endemic in parts of Asia, Africa and Central and South America.
- 90% of malaria death occur among young children in sub-Saharan Africa.
- Malaria kills up to 2.7 million people a year.
- Symptoms of malaria include neck stiffness, fits, abnormal breathing and fever.
- Alexander the Great and Genghis Khan died of malaria. John F. Kennedy and Mahatma Gandhi contracted malaria but recovered.

- There is currently no effective vaccine against malaria.

Task 1. Scan the text and find the following.

- Two famous people who were killed by malaria.
- Two famous people who contracted malaria but recovered.
- Symptoms of malaria.

Task 2. Are the statements true or false?

1. It is not possible to recover from malaria.
2. There is an effective vaccine against malaria.
3. Malaria kills up to 2.7 million people a year.

9.3 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

9.3.1 Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания (промежуточная аттестация)

Критерии и показатели оценивания результатов обучения по дисциплине из соответствующих паспортов компетенций

Компетенция (результаты обучения)	2	3	4	5	ОТ	ОС
<p>УК-3 Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> -особенности произношения английского научного языка; - грамматический строй английского научного языка; -использование категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке (с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания 	<p>Фрагментарные представления об особенностях произношения английского научного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматическом строе английского научного языка; - использовании категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке; - использовании категориального аппарата и специальной терминологии на 	<p>Неполные представления об особенностях произношения английского научного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> -грамматическом строе английского научного языка; -использовании категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке (с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания о воздушных 	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления об особенностях произношения английского научного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> -грамматическом строе английского научного языка; -использовании категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке (с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих ино- 	<p>Сформированные систематические представления об особенностях произношения английского научного языка;</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматическом строе английского научного языка; -использовании категориального аппарата и специальной терминологии на английском языке (с при- 	Л СР ПЗ	УО Д

<p>о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах;</p> <p>-особенности устного научно-го дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»</p> <p>Уметь:</p> <p>-Произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка</p> <p>-Грамматически верно оформлять устную и письменную научную речь</p> <p>-Делать устный доклад на английском языке</p> <p>-Участвовать в</p>	<p>английском языке (с привлечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»</p>	<p>судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах;</p> <p>-особенности устного научно-го дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»</p> <p>В целом удовлетворительные, но не систематизированные умения</p> <p>- произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка;</p> <p>-грамматически</p>	<p>язычные знания о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах;</p> <p>-особенности устного научно-го дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»</p> <p>В целом удовлетворительные, но содержащее отдельные пробелы умения</p> <p>- произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка;</p> <p>-грамматически верно оформлять</p>	<p>влечением основных типов двуязычных словарей, формирующих иноязычные знания о воздушных судах, авиационных двигателях, гидромеханических системах, авионике, электрооборудовании и других функциональных системах воздушных судов), необходимых для общения в международных исследовательских коллективах;</p> <p>-особенности устного научно-го дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»;</p> <p>-особенности оформления письменного научного дискурса по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта»</p>	<p>Р</p>
---	---	---	--	--	----------

<p>обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов</p> <p>-Писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке</p> <p>Владеть:</p> <p>-навыками произношения научной речи;</p> <p>грамматическими навыками научной речи;</p> <p>-лексическими навыками научной речи;</p> <p>-умениями устной научной речи;</p> <p>-умениями письменной научной речи;</p> <p>-умением переводить научные тексты;</p> <p>-умением самостоятельно изучать научную литературу по теме исследования.</p>	<p>Фрагментарные умения - - произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка;</p> <p>- грамматически верно оформлять устную и письменную научную речь;</p> <p>-делать устный доклад на английском языке;</p> <p>-участвовать в обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов;</p> <p>-писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке.</p> <p>Фрагментарное применение</p>	<p>верно оформлять устную и письменную научную речь;</p> <p>-делать устный доклад на английском языке;</p> <p>-участвовать в обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов;</p> <p>-писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке.</p> <p>В целом успешное, но не систематическое применение умений пользоваться навыками произношения научной речи;</p> <p>грамматическими навыками научной речи;</p> <p>-лексическими навыками научной речи;</p> <p>-умениями устной научной речи;</p> <p>-умениями письменной научной речи;</p> <p>-умением переводить научные тексты;</p> <p>-умением самостоятельно изучать научную литературу по теме ис-</p>	<p>устную и письменную научную речь;</p> <p>-делать устный доклад на английском языке;</p> <p>-участвовать в обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов;</p> <p>-писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке.</p> <p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение умений пользоваться навыками произношения научной речи;</p> <p>грамматическими навыками научной речи;</p> <p>-лексическими навыками научной речи;</p> <p>-умениями устной научной речи;</p> <p>-умениями письменной научной речи;</p> <p>-умением переводить научные тексты;</p> <p>-умением самостоятельно изучать научную литературу-</p>	<p>Сформированы умения</p> <p>-произносить научные доклады, рефераты, отчеты согласно фонетическим особенностям английского научного языка;</p> <p>- грамматически верно оформлять устную и письменную научную речь;</p> <p>-делать устный доклад на английском языке;</p> <p>-участвовать в обсуждении докладов и в научной деятельности международных исследовательских коллективов;</p> <p>-писать научную корреспонденцию, доклады, отчеты на английском научном языке.</p> <p>Успешное и</p>	
---	--	---	--	---	--

	<p>ние умений пользоваться навыками произношения научной речи;</p> <p>грамматическими навыками научной речи;</p> <p>- лексическими навыками научной речи;</p> <p>-умениями устной научной речи;</p> <p>-умениями письменной научной речи;</p> <p>-умением переводить научные тексты;</p> <p>-умением самостоятельно изучать научную литературу по теме исследования.</p>	следования.	ру по теме исследования.	<p>систематическое применение умений пользоваться навыками произношения научной речи;</p> <p>грамматическими навыками научной речи;</p> <p>-лексическими навыками научной речи;</p> <p>-умениями устной научной речи;</p> <p>-умениями письменной научной речи;</p> <p>-умением переводить научные тексты;</p> <p>-умением самостоятельно изучать научную литературу по теме исследования.</p>		
<p>УК-4</p> <p>Знать:</p> <p>-структуру написания реферата, аннотации, доклада, сообщения;</p> <p>-приемы оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>-терминологию, необходимую для написания научного доклада, реферата, аннотации, сообщения;</p> <p>-грамматические</p>	<p>Фрагментарные представления о – структуре написания реферата, аннотации, доклада, сообщения;</p> <p>-приемах оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>-приемах оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>- терминологии, необходимой</p>	<p>Неполные представления о структуре написания реферата, аннотации, доклада, сообщения;</p> <p>-приемах оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>-терминологии, необходимую для написания научного доклада, реферата, аннотации, сообщения;</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о структуре написания реферата, аннотации, доклада, сообщения;</p> <p>-приемах оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>-терминологии, необходимую для написания научного докла-</p>	<p>Сформированные систематические представления о структуре написания реферата, аннотации, доклада, сообщения;</p> <p>-приемах оформления презентации к докладу, сообщению;</p> <p>-терминологии, необходимую для написания</p>	Л	УО
					ПЗ	Р

<p>и фонетические структуры, необходимые для презентации доклада, реферата, сообщения устно.</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение; -подготовить презентацию к докладу, сообщению; -использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения; -фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение. <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> -умением говорить на научные темы; -умением писать научные доклады, сообщения, рефераты, аннотации; -умением читать дополнительную литературу по теме исследования; -умением понимать научную 	<p>димую для написания научного доклада, реферата, аннотации, сообщения;</p> <p>- грамматических и фонетических структурах, необходимых для презентации доклада, реферата, сообщения устно.</p> <p>Фрагментарные умения писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение;</p> <p>-подготовить презентацию к докладу, сообщению;</p> <p>-использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения;</p> <p>-фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение.</p>	<p>-грамматических и фонетических структурах, необходимых для презентации доклада, реферата, сообщения устно.</p> <p>В целом удовлетворительные, но не систематизированные умения - писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение;</p> <p>-подготовить презентацию к докладу, сообщению;</p> <p>-использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения;</p> <p>-фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение.</p> <p>В целом успешное, но не систематическое применение</p> <p>умения говорить на научные темы;</p> <p>-умения писать научные доклады, сообщения, рефераты, аннотации;</p>	<p>да, реферата, аннотации, сообщения;</p> <p>-грамматических и фонетических структурах, необходимых для презентации доклада, реферата, сообщения устно.</p> <p>В целом удовлетворительные, но содержащее отдельные пробелы умения - писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение;</p> <p>-подготовить презентацию к докладу, сообщению;</p> <p>-использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения;</p> <p>-фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение.</p> <p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение</p> <p>- умения говорить на научные темы;</p> <p>-умения писать научные доклады, сообщения, рефераты, анно-</p>	<p>научного доклада, реферата, аннотации, сообщения;</p> <p>- грамматических и фонетических структурах, необходимых для презентации доклада, реферата, сообщения устно.</p> <p>Сформированы умения</p> <p>- писать реферат, аннотацию, доклад, сообщение;</p> <p>-подготовить презентацию к докладу, сообщению;</p> <p>-использовать научные клише, типичные для написания доклада, сообщения;</p> <p>-фонетически и грамматически верно оформлять устное и письменное сообщение.</p> <p>Успешное и</p>	СР	Д
--	--	--	--	---	----	---

<p>речь;</p> <p>-умением самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования.</p>	<p>Фрагментарное применение:</p> <p>-умения говорить на научные темы;</p> <p>-умения писать научные доклады, сообщения, рефераты, аннотации;</p> <p>-умения читать дополнительную литературу по теме исследования;</p> <p>-умения понимать научную речь;</p> <p>-умения самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования.</p>	<p>-умения читать дополнительную литературу по теме исследования;</p> <p>-умения понимать научную речь;</p> <p>-умения самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования.</p>	<p>тации;</p> <p>-умения читать дополнительную литературу по теме исследования;</p> <p>-умения понимать научную речь;</p> <p>-умения самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования.</p>	<p>систематическое применение</p> <p>- умения говорить на научные темы;</p> <p>-умения писать научные доклады, сообщения, рефераты, аннотации;</p> <p>-умения читать дополнительную литературу по теме исследования;</p> <p>-умения понимать научную речь;</p> <p>-умения самостоятельно искать и изучать научные материалы по теме исследования.</p>	
<p>ПК-3</p> <p>Знать:</p> <p>-структуру научного отчета, статьи, доклада и методической разработки;</p> <p>-грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса;</p> <p>- формулировку актуальности, цели, задач, объекта и предмета исследования, теоретической, практической значимости</p>	<p>Фрагментарные представления о</p> <p>структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки;</p> <p>- грамматических и лексических клише оформления письменного научного дискурса;</p> <p>- формулировке актуальности, цели, задач, объекте и предмете исследования, теоретической, практической значимости</p>	<p>Неполные представления о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки;</p> <p>-грамматических и лексических клише оформления письменного научного дискурса;</p> <p>- формулировке актуальности, цели, задачах, объекте и предмете исследования, теоретической, практической значимости</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы представления о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки;</p> <p>-грамматических и лексических клише оформления письменного научного дискурса;</p> <p>- формулировке актуальности, цели, задачах, объекте и предмете исследова-</p>	<p>Сформированные систематические представления о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки;</p> <p>- грамматических и лексических клише оформления письменного научного дискурса;</p> <p>- формулировке актуально-</p>	

<p>и новизны исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> -применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать ак- 	<p>альности, цели, задачах, объекте и предмете исследования, теоретической, практической значимости и новизне исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p> <p>Фрагментарные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> -применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздуш- 	<p>и новизне исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p> <p>В целом удовлетворительные, но не систематизированные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> -применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». <p>В целом успешное, но не систематическое применение умений пользоваться</p> <ul style="list-style-type: none"> - знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической 	<p>ния, теоретической, практической значимости и новизне исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p> <p>В целом удовлетворительные, но содержащее отдельные пробелы умения</p> <ul style="list-style-type: none"> --применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». <p>В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение умений пользоваться</p>	<p>сти, цели, задачах, объекте и предмете исследования, теоретической, практической значимости и новизне исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p> <p>Сформированы умения</p> <ul style="list-style-type: none"> - -применять знания о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; -применять грамматические и лексические клише оформления письменного научного дискурса; - формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 	
--	--	---	---	--	--

<p>туальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».</p>	<p>ного транспорта».</p> <p>Фрагментарное применение умений пользоваться</p> <ul style="list-style-type: none"> - знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 	<p>разработки в процессе их написания;</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 	<p>знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания;</p> <ul style="list-style-type: none"> - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 	<p>Успешное и систематическое применение умений пользоваться</p> <ul style="list-style-type: none"> - знаниями о структуре научного отчета, статьи, доклада и методической разработки в процессе их написания; - грамматическими и лексическими клише оформления письменного научного дискурса; - умением формулировать актуальность, цель, задачи, объект и предмет исследования, теоретическую, практическую значимость и новизну исследования по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 		
---	--	---	--	--	--	--

9.5.1 Описание шкалы оценивания

Описание шкалы оценивания

«Отлично»:

полное, правильное и уверенное изложение обучающимся учебного материала по каждому из вопросов билета;

уверенное владение обучающимся понятийно-категориальным аппаратом учебной дисциплины;

логически последовательное, взаимосвязанное и правильное структурированное изложение обучающимся учебного материала, умения устанавливать и прослеживать причинно-следственные связи между событиями, процессами и явлениями, о которых идет речь в вопросе билета;

приведение обучающимся надлежащей аргументации, наличие у обучающегося логически и нормативно обоснованной точки зрения при освещении проблемных, дискуссионных аспектов учебного материала по вопросам билета;

лаконичный и правильный ответ обучающегося на дополнительные вопросы преподавателя;

полностью решенная задача с обоснованной оценкой по итогу решения.

«Хорошо»:

недостаточная полнота изложения обучающимся учебного материала по отдельным (одному или двум) вопросам билета при условии полного, правильного и уверенного изложения учебного материала по, как минимум, одному вопросу билета;

допущение обучающимся незначительных ошибок и неточностей при изложении учебного материала по отдельным (одному или двум) вопросам билета;

допущение обучающимся незначительных ошибок и неточностей при использовании в ходе ответа отдельных понятий и категорий дисциплины;

нарушение обучающимся логической последовательности, взаимосвязи и структуры изложения учебного материала по отдельным вопросам билета, недостаточное умение обучающегося устанавливать и прослеживать причинно-следственные связи между событиями, процессами и явлениями, о которых идет речь в вопросе билета;

приведение обучающимся слабой аргументации, наличие у обучающегося недостаточно логически и нормативно обоснованной точки зрения при освещении проблемных, дискуссионных аспектов учебного материала по вопросу билета;

допущение обучающимся незначительных ошибок и неточностей при ответе на дополнительные вопросы преподавателя;

за верное решение задачи, вывод без существенных неточностей.

Любой из указанных недостатков или их определенная совокупность могут служить основанием для выставления обучающемуся оценки «хорошо».

Описание шкалы оценивания

«Удовлетворительно»:

невозможность изложения обучающимся учебного материала по любому из вопросов билета при условии полного, правильного и уверенного изложения учебного материала по как минимум одному из вопроса билета;
 допущение обучающимся существенных ошибок при изложении учебного материала по отдельным (одному или двум) вопросу билета;
 допущение обучающимся ошибок при использовании в ходе ответа основных понятий и категорий учебной дисциплины;
 существенное нарушение обучающимся или отсутствие у обучающегося логической последовательности, взаимосвязи и структуры изложения учебного материала, неумения обучающегося устанавливать и прослеживать причинно-следственные связи между событиями, процессами и явлениями, о которых идет речь в вопросах билета;
 отсутствие у обучающегося аргументации, логически и нормативно обоснованной точки зрения при освещении проблемных, дискуссионных аспектов учебного материала по вопросу билета;
 невозможность обучающегося дать ответы на дополнительные вопросы преподавателя;
 если обучающийся не способен полностью самостоятельно решить задачу, но может решить ее при помощи преподавателя или других обучающихся

Любой из указанных недостатков или их определенная совокупность могут служить основанием для выставления обучающемуся оценки «удовлетворительно».

«Неудовлетворительно»:

отказ обучающегося от ответа по билету с указанием, либо без указания причин;
 невозможность изложения обучающимся учебного материала вопросу билета;
 допущение обучающимся существенных ошибок при изложении учебного материала по вопросу билета;
 скрытое или явное использование обучающимся при подготовке к ответу нормативных источников, основной и дополнительной литературы, конспектов лекций и иного вспомогательного материала, кроме случаев специального указания или разрешения преподавателя;
 невладение обучающимся понятиями и категориями данной дисциплины;
 невозможность обучающегося дать ответы на дополнительные вопросы преподавателя;
 если обучающийся отказывается от выполнения задачи, или не способен ее решить самостоятельно, а также с помощью преподавателя (в случае неподготовленности по изученным темам, имеющим отношение к решению данной задачи).

Любой из указанных недостатков или их совокупность могут служить

Описание шкалы оценивания

основанием для выставления обучающемуся оценки «неудовлетворительно».

Обучающийся имеет право отказаться от ответа по выбранному билету с указанием, либо без указания причин и взять другой билет. При этом с учетом приведенных выше критериев оценка обучающемуся должна быть выставлена на один балл ниже заслуживаемой им.

Дополнительные вопросы могут быть заданы обучающемуся в случае: необходимости конкретизации и изложенной обучающимся информации по вопросам билета с целью проверки глубины знаний отвечающего по связанным между собой темам и проблемам; необходимости проверки знаний обучающегося по основным темам и проблемам курса при недостаточной полноте его ответа по вопросу билета.

В течение семестра обучающиеся выполняют задания на практических занятиях, среди которых реферат, доклад и устный опрос. Для оценки этих видов работ используется зачетная система.

По промежуточному контролю по дисциплине «Английский язык в научном дискурсе» предусмотрен зачет, который позволяет оценить степень сформированности компетенций по итогам освоения дисциплины.

Данная программа представляет собой базовую часть кандидатского экзамена по специальности. Дополнительная часть кандидатского экзамена по специальности разрабатывается индивидуально для каждого аспиранта или соискателя с учетом области его научных исследований и темы диссертационной работы и утверждается Ученым Советом факультета.

9.6 Типовые контрольные задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам обучения по дисциплине

9.6.1 Примерный перечень контрольных вопросов для проведения устного опроса

1. Понятие о стилеобразующих признаках Academic English.
2. Aviation English в формальном и неформальном научном дискурсе.
3. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике
4. Первичные и вторичные научные тексты.
5. Цитирование международной документации ICAO в научных текстах. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.
6. Двухязычные словари по специальности. Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.
7. ИКТ и международные web-ресурсы как источник поиска научной информации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».
8. Формальный и неформальный научный дискурс.

9. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.

10. Речеповеденческие тактики публичного выступления. Этика научного общения.

11. Этика корпоративного и научного общения в авиационной сфере.

12. Международные правила научного этикета.

9.6.2 Примерный перечень тем для докладов

1. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

2. Приемы аннотирования научных книг и статей.

3. Приемы реферирования научных материалов.

4. Основные жанры письменных научных текстов.

5. Основные жанры публичных научных выступлений.

6. Стереотипы в научном дискурсе.

7. Речевые клише, используемые для написания докладов.

9.6.3 Контрольные вопросы промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Примерный перечень вопросов к зачету по дисциплине

I вопрос

1. Понятие о стилеобразующих признаках Academic English.

2. Стереотипы в научном дискурсе и их особенности.

3. Aviation English в формальном и неформальном научном дискурсе.

4. Лексические и грамматические трансформации в научном дискурсе по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

5. Первичные и вторичные научные тексты.

6. Характерные для научного дискурса англоязычные клише.

7. Цитирование международной документации ИКАО в научных текстах.

8. Англоязычные источники по авиационному английскому языку в рамках Academic English.

9. Принципы создания реферативных форм.

10. Двухязычные словари по специальности.

11. Работа с онлайн словарями и языковыми корпусами.

12. ИКТ и международные web-ресурсы как источник поиска научной информации по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта».

13. Формальный и неформальный научный дискурс.

14. Структура научного текста по тематике «Эксплуатация воздушного транспорта». 15. Основные дискурсивные характеристики письменной и устной коммуникации.

16. Речеповеденческие тактики публичного выступления.

17. Этика научного общения.

18. Основные жанры и виды публичных выступлений
19. Этика корпоративного и научного общения в авиационной сфере.
20. Международные правила научного этикета.

II вопрос

Перевод абзаца научной статьи по специальности с английского языка на русский.

10 Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины

Изучение дисциплины «Английский язык в научном дискурсе» обучающимися организуется в виде лекций, практических занятий и самостоятельной работы. Продолжительность изучения дисциплины – один семестр. Уровень и качество знаний обучающихся оцениваются по результатам текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины в виде зачета.

Лекция – основная форма систематического, последовательного устного изложения учебного материала. Чтение лекций, как правило, осуществляется наиболее профессионально подготовленными преподавателями университета. Основными задачами лекций являются: ознакомление обучающихся с целями, задачами и структурой изучаемой дисциплины, ее местом в системе наук и связями с другими дисциплинами; краткое, но по существу, изложение комплекса основных научных понятий, подходов, методов, принципов данной дисциплины; краткое изложение наиболее существенных положений, раскрытие особенно сложных, актуальных вопросов, освещение дискуссионных проблем; определение перспективных направлений дальнейшего развития научного знания в данной области социально-экономической деятельности.

Значимым фактором полноценной и плодотворной работы обучающегося на лекции является культура ведения конспекта. Слушая лекцию, необходимо научиться выделять и фиксировать ее ключевые моменты, записывая их более четко и выделяя каким-либо способом из общего текста. Кроме того, необходимо научиться делать понятные для обучающегося сокращения при записи текста лекции и, в целом, стремиться освоить быструю манеру письма. Конспект лекции предпочтительно писать в одной тетради, а не на отдельных листках, которые потом могут затеряться. Также для записи текста лекции можно воспользоваться ноутбуком, или планшетом. При ведении конспекта лекции необходимо четко фиксировать рубрикацию материала – разграничение разделов, тем, вопросов, параграфов и т. п. Обязательно следует делать специальные пометки, например, в случаях, когда какое-либо определение, положение, вывод остались неясными, сомнительными. Бывает, что материал не успели записать. Тогда также необходимо сделать соответствующие пометки в тексте, чтобы не забыть, в дальнейшем, восполнить эту информацию.

Практические занятия по дисциплине проводятся в соответствии с учебно-тематическим планом. Цель практических занятий – закрепить теоретиче-

ские знания, полученные обучающимися на лекциях и в результате самостоятельного изучения соответствующих разделов рекомендуемой литературы, а также приобрести начальные практические навыки методологии научного исследования. В рамках практического занятия обучающиеся отвечают на вопросы устного опроса, заслушивают доклады, используя технику активного слушания, обсуждают вопросы, выносимые преподавателем на занятия.

Отсутствие обучающихся на занятиях или их неактивное участие на них может быть компенсировано самостоятельным выполнением дополнительных заданий и представлением их на проверку преподавателю.

В процессе самостоятельной работы обучающийся должен воспринимать, осмысливать и углублять получаемую информацию, подготавливать доклады, выполнять домашние задания, овладевать профессионально необходимыми навыками. Самостоятельная работа включает следующие виды занятий:

- самостоятельный подбор, изучение, конспектирование, анализ учебно-методической и научной литературы, периодических научных изданий;

- индивидуальная творческая работа по осмыслению собранной информации, проведению сравнительного анализа и синтеза материалов, полученных из разных источников, интерпретации информации, выполнение домашних заданий;

- завершающий этап самостоятельной работы – подготовка к сдаче зачета по дисциплине, предполагающая интеграцию и систематизацию всех полученных при изучении учебной дисциплины знаний.

Требования к написанию доклада.

Цель работы – раскрыть предложенную тему путем приведения каких-либо аргументов. Доклад не может содержать много идей. Он отражает только один вариант размышлений и развивает его. При написании старайтесь отвечать четко на поставленный вопрос и не отклоняйтесь от темы. Доклад строго индивидуальная работа и не терпит соавторства.

Подготовка к написанию доклада. При выборе вопроса по какой-либо тематике, прежде чем составлять план вашего ответа, убедитесь в том, что вы внимательно прочитали и правильно поняли его, поскольку он может быть интерпретирован по-разному, а чтобы его осветить существует несколько подходов: следовательно, вам необходимо будет выбрать вариант подхода, которому вы будете следовать, а также иметь возможность обосновать ваш выбор. При этом содержание вопроса может охватывать широкий спектр проблем, требующих привлечения большого объема литературы. В этом случае следует освещать только определенные аспекты этого вопроса. У вас не возникнет никаких проблем, если вы не будете выходить за рамки очерченного круга, а ваш выбор будет вполне обоснован и вы сможете подкрепить его соответствующими доказательствами. Заголовок доклада может не находиться в прямой зависимости от темы. Кроме отражения содержания работы он может являться отправной точкой в размышлениях автора. Прежде чем приступить к написанию доклада, проанализируйте имеющуюся у вас информацию, а затем составьте тезисный план.

Структура доклада: вступление, основная часть (развитие темы), заключение.

Вступление. Суть и обоснование выбранной темы. Должно включать краткое изложение вашего понимания и подход к ответу на данный вопрос. Полезно осветить то, что вы предполагаете сделать в работе, и то, что в ваш доклад не войдет, а также дать краткие определения ключевых терминов. При этом постарайтесь свести к минимуму число определений.

Основная часть. Данная часть предполагает развитие вашей аргументации и анализа, а также обоснование их, исходя из имеющихся данных, других аргументов и позиций по этому вопросу. Предлагаемая вами аргументация (или анализ) должна быть структурирована. В основной части вы должны логически обосновать, используя данные или строгие рассуждения, вашу аргументацию или анализ. Не ссылайтесь на работы, которые не читали сами.

Заключение. Наличие необходимых выводов из работы. Обоснование выводов автора. Указание на дальнейшие направления развития темы.

Следование принципам систематичности и последовательности в самостоятельной работе составляет необходимое условие ее успешного выполнения. Систематичность занятий предполагает равномерное, по возможности в соответствии с пп.5.2, 5.4 и 5.5 настоящей РПД, распределение объема работы в течение всего предусмотренного учебным планом срока овладения данной дисциплиной. Такой подход позволяет избежать дефицита времени, перегрузок, спешки и т.п. в завершающий период изучения дисциплины. Последовательность работы означает преемственность и логику в овладении знаниями по дисциплине. Данный принцип изначально заложен в учебном плане при определении очередности изучения дисциплин. Аналогичный подход применяется при определении последовательности в изучении тем дисциплины.

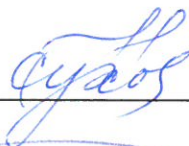
В процессе изучения дисциплины «Английский язык в научном дискурсе» важно постоянно пополнять и расширять свои знания. Изучение рекомендованной литературы и других источников информации является важной составной частью восприятия и усвоения новых знаний. Кроме того, необходимо отметить, что, в определенном смысле, качественный уровень всей самостоятельной работы обучающегося определяется уровнем самоконтроля.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 25.06.01 Аэронавигация и эксплуатация авиационной и ракетно-космической техники направленности Эксплуатация воздушного транспорта.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры № 7 «18» января 2018 года, протокол № 5.

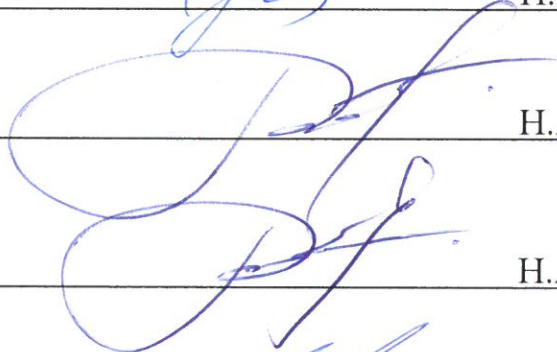
Разработчики:

к.п.н., доцент



Н.А. Сухова

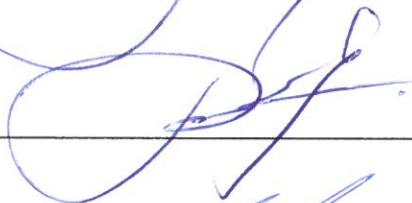
к.и.н., доцент



Н.А. Лебедева

Заведующий кафедрой:

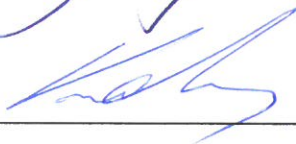
к.и.н., доцент



Н.А. Лебедева

Руководитель ОПОП

д.т.н., профессор



Г.В. Коваленко

Программа согласована:

Проректор

по научной работе и экономике

д.э.н., профессор

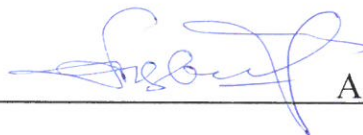


А.В. Губенко

Начальник управления

аспирантуры и докторантуры

доцент



А.А. Цветков

Программа рассмотрена и одобрена на заседании Учебно-методического совета Университета «14» февраля 2018 года, протокол № 5.

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины: АНГЛИЙСКИЙ
ЯЗЫК В НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ**

(Аспирантура)

№ п/п	Учебный год	№ протокола и дата заседания кафедры	ФИО и подпись заведующего кафедры
1.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2014 - 2015 учебный год	13 января 2014 г., протокол № 6	<i>Лебедева И.И.</i> к.и.н., доц. Зав. каф.
2.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2015 - 2016 учебный год	№ 7 от 13 января 2015 г.	<i>Лебедева И.И.</i> к.и.н., доц. Зав. каф.
3.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2016 - 2017 учебный год	№ 5 от 23 декабря 2015 г.	<i>Лебедева И.И.</i> к.и.н., доц. Зав. каф.
4.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2017 – 2018 учебный год	№ 5 от 13 января 2017 г.	<i>Лебедева И.И.</i> к.и.н., доц. Зав. каф.
5.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2018 – 2019 учебный год	№ 5 от 18 января 2018 г.	<i>Лебедева И.И.</i> к.и.н., доц. Зав. каф.
6.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2019 – 2020 учебный год		
7.	Рабочая программа дисциплины актуализирована на 2020 – 2021 учебный год		